

**C-677/20. sz. ügy**

**Előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

**A benyújtás napja:**

2020. december 11.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Bundesarbeitsgericht (Németország)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2020. augusztus 18.

**Felperesek:**

Industriegewerkschaft Metall (IG Metall)

ver.di – Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft

**További résztvevők az eljárásban:**

SAP SE

SE-Betriebsrat der SAP SE

---

**BUNDESARBEITSGERICHT**

[omissis]

**VÉGZÉS**

[omissis]

1. Az Industriegewerkschaft Metall, [omissis] [omissis] Frankfurt am Main, felperes, fellebbező és felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél,
2. a ver.di – Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft, [omissis] Berlin, felperes, fellebbező és felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél, [omissis]

3. a SAP SE, [omissis] Walldorf, [omissis]
4. SE-Betriebsrat der SAP SE, [omissis] Walldorf, [omissis] **[eredeti 2. o.]**
5. a Konzernbetriebsrat der SAP SE, [omissis] Walldorf, [omissis]
6. a Deutscher Bankangestellten-Verband e. V., [omissis] Düsseldorf,
7. a Christliche Gewerkschaft Metall (CGM), [omissis] Stuttgart,
8. a Verband angestellter Akademiker und leitender Angestellter der chemischen Industrie e. V., [omissis] [omissis] Köln,

részvételével folyamatban lévő, kollektív munkaügyi jogvitával kapcsolatos eljárásban a Bundesarbeitsgericht (szövetségi munkaügyi bíróság, Németország) első tanácsa [omissis] a következő végzést hozta:

I. A bíróság az EUMSZ 267. cikk alapján az Európai Unió Bíróságához fordul a következő kérdés megválaszolása céljából:

Összeegyeztethető-e az európai részvénytársaság statútumának a munkavállalói részvételre vonatkozó kiegészítéséről szóló, 2001. október 8-i 2001/86/EK tanácsi irányelv 4. cikkének (4) bekezdésével a Gesetz über die Beteiligung der Arbeitnehmer in einer Europäischen Gesellschaft (az európai részvénytársaságban való munkavállalói részvételéről szóló törvény) 21. §-ának (6) bekezdése, amelyből a németországi székhelyű európai részvénytársaság átalakulással történő alapításának esetében az következik, hogy a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő tagjainak bizonyos része tekintetében külön kiválasztási eljárást kell biztosítani a szakszervezetek által javasolt személyek vonatkozásában?

II A bíróság a felülvizsgálati eljárást az Európai Unió Bíróságának az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában hozandó döntéséig felfüggeszti. **[eredeti 3. o.]**

## Indokolás

### A. Az alapeljárás tárgya

A felek nem értenek egyet abban, hogy – az előzetes döntéshozatali eljárás szempontjából releváns rész tekintetében – érvényesnek minősülnek-e a Gesetz über die Beteiligung der Arbeitnehmer in einer Europäischen Gesellschaft (az európai részvénytársaságban való munkavállalói részvételéről szóló törvény, a továbbiakban: SEBG) 21. §-a értelmében vett, munkáltató és a különleges egyeztető testület közötti, az európai részvénytársaságban való munkavállalói részvételről szóló megállapodás (a továbbiakban: részvételi megállapodás) rendelkezései.

A munkáltató (harmadrendű eljárásban részt vevő fél) dualista irányítási rendszerű európai részvénytársaság. A munkáltatónál üzemi tanács (negyedrendű eljárásban részt vevő fél) és csoportszintű üzemi tanács (ötödrendű eljárásban részt vevő fél) alakult. A felperesek a munkáltató vállalkozásánál működő két szakszervezet. Az eljárásban a munkáltatónál, illetve a vállalatcsoportnál működő további szakszervezetek is részt vesznek (hatod-, heted- és nyolcadrendű eljárásban részt vevő fél).

A munkáltató eredetileg német jog szerinti részvénytársaság formájában működött. A munkáltatónál a Gesetz über die Mitbestimmung der Arbeitnehmer (a munkavállalók döntéshozatalban való részvételi jogairól szóló törvény, a továbbiakban: MitbestG) 7. §-a (1) bekezdése első mondatának 2. pontja alapján felügyelőbizottság jött létre, amely a részvényeseket és a munkavállalókat képviselő nyolc–nyolc tagból áll. A MitbestG 7. §-a (2) bekezdésének 2. pontja értelmében a felügyelőbizottságnak a munkavállalókat képviselő tagjai közül hat fő a vállalkozás munkavállalója, két fő pedig a szakszervezetek képviselője volt. A szakszervezetek két képviselője olyan személyek voltak, akiket a MitbestG 16. §-ának (2) bekezdése értelmében a munkáltató vállalatcsoportjánál képvisellel rendelkező szakszervezetek javasoltak, és akiket a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő további hat tagjának kiválasztásától elkülönülő kiválasztási folyamat során választottak ki.

2014-ben a munkáltató európai részvénytársasággá alakult át. Azóta 18 tagból álló felügyelőbizottsággal rendelkezik. A munkáltató és a különleges egyeztető testület között 2014. március 10-én létrejött **[eredeti 4. o.]** részvételi megállapodás szerint ezen időponttól kezdve kilenc felügyelőbizottsági tag munkavállalói képviselő. A részvételi megállapodás meghatározza a munkavállalói képviselők kiválasztásának részletes szabályait. A részvételi megállapodás II. részének 3.1. pontja szerint a felügyelőbizottságba csak az SAP munkavállalói vagy a SAP vállalatcsoportnál működő szakszervezetek képviselői javasolhatók és nevezhetők ki munkavállalói képviselőnek. E tekintetben a részvételi megállapodás II. részének 3.3. pontja értelmében a szakszervezetek kizárólagos jelölési joggal rendelkeznek a Németországra eső munkavállalói képviselőknek bizonyos része tekintetében; a munkavállalók a szakszervezetek által jelölt személyeket külön kiválasztási eljárás keretében választják meg.

A részvételi megállapodás II. részének 3.4. pontja ezenfelül egy tizenkét tagra csökkentett létszámú felügyelőbizottság létrehozására vonatkozó szabályokat is tartalmaz. Ebben az esetben a felügyelőbizottság hat tagja munkavállalói képviselő. A Németországra eső munkavállalói képviselők közül az első négyet a Németországban foglalkoztatott munkavállalók választják meg. E tekintetben a munkáltató vállalatcsoportjánál működő szakszervezetek javaslatokat tehetnek a Németországra eső felügyelőbizottsági helyek egy része tekintetében; az általuk jelölt személyek esetében külön kiválasztási eljárásra azonban nem kerül sor.

A felperesek az általuk kezdeményezett kollektív munkaügyi jogvitával kapcsolatos eljárás keretében arra hivatkoztak, hogy a részvételi megállapodásnak

a munkavállalói képviselők tizenkét tagú felügyelőbizottságba való megválasztására vonatkozó rendelkezései nem érvényesek. Úgy vélik, hogy e rendelkezések ellentétesek a SEBG 21. §-ának (6) bekezdésével, mivel a szakszervezetek részére nem biztosítottak kizárólagos – tehát külön kiválasztási eljárás által biztosított – jogot a munkavállalói képviselők felügyelőbizottságba való jelölésére.

A munkáltató álláspontja szerint a szakszervezeteknek a MitbestG 16. §-ának (2) bekezdésével összhangban értelmezett 7. §-ának (2) bekezdésében foglalt kizárólagos jelölési jogát a SEBG 21. §-ának (6) bekezdése nem védi.

Az alsóbb fokon eljáró bíróság a felperesek keresetét elutasította. A felperesek felülvizsgálati kérelmükkel fenntartják kérelmüket. **[eredeti 5. o.]**

## **B. A vonatkozó nemzeti jogi háttér**

I. A Gesetz über die Mitbestimmung der Arbeitnehmer (Mitbestimmungsgesetz – MitbestG) vom 4. Mai 1976 (a munkavállalók döntéshozatalban való részvételi jogairól szóló, 1976. május 4-i törvény, a továbbiakban: MitbestG) (BGBI. I., 1153. o., legutóbb a 2015. április 24-i törvény [BGBI. I., 642. o.] módosította) kivonatosa az alábbiak szerint rendelkezik:

### 7. §

#### **A felügyelőbizottság összetétele**

(1) Azon vállalkozás felügyelőbizottsága,

1. amely általában legfeljebb 10 000 munkavállalót foglalkoztat, a részvényeseket képviselő hat tagból és a munkavállalókat képviselő hat tagból;
2. amely általában több mint 10 000 munkavállalót, azonban nem több mint 20 000 munkavállalót foglalkoztat, a részvényeseket képviselő nyolc tagból és a munkavállalókat képviselő nyolc tagból;
3. amely általában több mint 20 000 munkavállalót foglalkoztat, a részvényeseket képviselő tíz tagból és a munkavállalókat képviselőt tíz tagból áll.

(2) A felügyelőbizottságnak a munkavállalókat képviselő tagjai között

1. olyan felügyelőbizottságban, amelyben hat munkavállalói képviselő van, négy főnek a vállalkozás munkavállalójának, két főnek pedig a szakszervezetek képviselőjének;

2. olyan felügyelőbizottságban, amelyben nyolc munkavállalói képviselő van, hat főnek a vállalkozás munkavállalójának, két főnek pedig a szakszervezetek képviselőjének;
3. olyan felügyelőbizottságban, amelyben tíz munkavállalói képviselő van, hét főnek a vállalkozás munkavállalójának, három főnek pedig a szakszervezetek képviselőjének

kell lennie.

(5) A (2) bekezdésben említett szakszervezeteknek magánál a vállalkozásnál vagy más olyan vállalkozásnál kell működniük, amelynek munkavállalói jelen törvény értelmében részt vesznek a vállalkozás felügyelőbizottsági tagjainak megválasztásában. **[eredeti 6. o.]**

## 16. §

### **Szakszervezetek képviselőinek a felügyelőbizottságba történő megválasztása**

(2) A választásra olyan szakszervezetek jelölése alapján kerül sor, amelyek magánál a vállalkozásnál vagy más olyan vállalkozásnál működnek, amelynek munkavállalói jelen törvény értelmében részt vesznek a vállalkozás felügyelőbizottsági tagjainak megválasztásában. [...]"

II A Gesetz über die Beteiligung der Arbeitnehmer in einer Europäischen Gesellschaft (SE-Beteiligungsgesetz – SEBG) vom 22. Dezember 2004 (az európai részvénytársaságban való munkavállalói részvételéről szóló, 2004. december 22-i törvény, a továbbiakban SEBG) (BGBl. I., 3675, 3686. o., *legutóbb a 2020. május 20-i törvény [BGBl. I., 1044. o.] módosította*) 2004. május 1-jétől hatályos szövege többek között az alábbiak szerint rendelkezik:

## „2. §

### **Fogalom meghatározások**

(8) A munkavállalói részvétel: az a mechanizmus – a tájékoztatást, konzultációt és részvételt is ideértve –, amely révén a munkavállalói képviselők befolyást gyakorolhatnak a gazdasági társaságon belül meghozott határozatokra.

[...]

(12) A részvétel a munkavállalók által a gazdasági társaság ügyeinek intézésére a következők révén gyakorolt befolyás:

1. az a jog, hogy megválasszák vagy kinevezzék a gazdasági társaság felügyeleti vagy ügyvezetési szervezeti egységének egyes tagjait, vagy
2. az a jog, hogy javasolják vagy ellenezzék a gazdasági társaság felügyeleti vagy ügyvezetési szervezeti egysége egyes tagjainak vagy valamennyi tagjának a kinevezését.

## 21. §

### **A megállapodás tartalma**

(1) A vezetőség és a különleges egyeztető testület közötti írásbeli megállapodás a felek autonómiájának sérelme nélkül és a (6) bekezdésre is figyelemmel az alábbiakat tartalmazza: **[eredeti 7. o.]**

(3) Ha a felek részvételi megállapodást kötnek, meg kell határozni annak tartalmát. Különösen az alábbiakban kell megállapodni:

1. az európai részvénytársaság felügyeleti vagy ügyvezetői szervezeti egységében azon tagok száma, akiket a munkavállalók jogosultak választani, kinevezni, javasolni vagy ellenezni;
2. azokat az eljárásokat, amelyeket az ilyen tagok munkavállalók általi megválasztásának, kinevezésének, ajánlásának vagy ellenzésének módjára vonatkoznak, valamint
3. az ilyen tagok jogait.

(6) A jelen törvénynek a vállalkozásban való munkavállalói részvétel más szabályaival való kapcsolatának sérelme nélkül – amennyiben az európai részvénytársaságot átalakulással hozzák létre – a megállapodás rendelkezik a munkavállalói részvétel minden elemének legalább azzal a megegyező szintjéről, amely az európai részvénytársasággá átalakuló gazdasági társaságon belül létezik [omissis].”

### **C. A vonatkozó uniós szabályozás**

Az európai részvénytársaság statútumának a munkavállalói részvételre vonatkozó kiegészítéséről szóló, 2001. október 8-i 2001/86/EK tanácsi irányelv [omissis] 4. cikke kivonatolva az alábbiak szerint rendelkezik:

#### **„A megállapodás tartalma**

(1) A résztvevő gazdasági társaságok illetékes szervezeti egységei és a különleges egyeztető testület az együttműködésre törekedve egyeztetnek azzal a céllal, hogy megállapodásra jussanak a munkavállalók SE-n belüli részvételének szabályairól.

(2) A felek autonómiájának sérelme nélkül és a (4) bekezdésnek megfelelően a résztvevő gazdasági társaságok illetékes szervezeti egységei és a különleges egyeztető testület közötti, az (1) bekezdésben említett megállapodás meghatározza a következőket: **[eredeti 8. o.]**

(4) A 13. cikk (3) bekezdése a) pontjának sérelme nélkül, amennyiben az SE-t átalakulással hozzák létre, a megállapodás rendelkezik a munkavállalói részvétel összes elemének legalább azzal a megegyező szintjéről, amely az SE-vé átalakuló gazdasági társaságon belül létezik.”

#### **D. Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés relevanciája és magyarázata**

A jogvita megoldása attól függ, hogy összeegyeztethető-e a 2001/86/EK irányelv 4. cikkének (4) bekezdésével az európai részvénytársaság német jog szerinti részvénytársaság átalakulásával történő alapításakor a munkavállalók részvételéről szóló részvételi megállapodás kidolgozására vonatkozó, az SEBG 21. §-ának (6) bekezdéséből eredő követelmények.

I. A felperesek arra irányuló kérelme, hogy – amennyiben jelen ügyben releváns – állapítsák meg a munkavállalói képviselőknek a 2014. március 10-i részvételi megállapodásban előírt, tizenkét főből álló felügyelőbizottságba történő kinevezésére vonatkozó szabályok érvénytelenségét, a nemzeti jog alapján járna sikerrel.

1. A keresetet elfogadhatónak nyilvánítják.

[omissis] **[eredeti 9. o.]** [omissis]

2. A keresethez indokolást is fűztek. A munkáltató 2014. március 10-i részvételi megállapodásának a munkavállalói képviselők 12 főből álló felügyelőbizottságba történő megválasztására vonatkozó rendelkezései álláspontjuk szerint érvénytelenek. E rendelkezések sértik a SEGB 21. §-ának (6) bekezdését.

a) A SEGB 21. §-ának (6) bekezdése szerinti részvételi megállapodásban részes felek főszabály szerint a SEBG 2. §-ának (8) bekezdése értelmében vett, a munkavállalók részvételével kapcsolatos eljárást önállóan dolgozhatják ki. Ez lehetővé teszi számukra, hogy kifejezetten a tervezett európai részvénytársaság igényeihez igazított rendelkezéseket fogadjanak el, és a bevált részvételi

rendszerek alkalmazása mellett vegyes formákat vagy új koncepciókat, illetve eljárásokat is kidolgozzanak. Ezáltal tehát az egyes tagállamokban fennálló jogi helyzetek észszerű közelítése, és ugyanakkor az alapítandó európai részvénytársaság igényeihez és felépítéséhez való megfelelő igazodás is biztosított [omissis].

b) A részvételi megállapodásban részes felek számára biztosított autonómia azonban kifejezetten a SEBG 21. §-ának (1) bekezdésében foglalt biztosíték meglétéhez kötött. E rendelkezés értelmében **[eredeti 10. o.]** amennyiben az európai részvénytársaságot részvénytársaság átalakulásával hozzák létre, a megállapodás rendelkezik a munkavállalói részvétel összes elemének legalább azzal megegyező szintjéről, amely az európai részvénytársasággá átalakuló gazdasági társaságon belül létezik (*a SEBG 27. §-a (6) bekezdésének első mondata*). A törvény ezáltal a szerzett jogok szigorúbb védelme érdekében korlátozza a felek tárgyalási önállóságát egy európai részvénytársaság – részvénytársaság átalakulásával történő – alapításakor [omissis].

c) A nemzeti jog szempontjából releváns értelmezési módszerek alapján – az eljáró bírósági tanács álláspontja szerint – a SEBG 21. §-a (6) bekezdésének első mondata megköveteli, hogy a részvételi megállapodásban részes feleknek az európai részvénytársaság átalakulással történő alapításakor e megállapodásban biztosítaniuk kell, hogy a munkavállalók részvételével kapcsolatos, az SEBG 2. §-ának (8) bekezdése értelmében vett eljárásnak a munkavállalók által a társaság döntéshozatalára gyakorolt befolyást meghatározó elemeit azonos szinten kell az alapítandó európai részvénytársaságban is megőrizni. Ezen elemeket elsősorban az e tekintetben – minden esetben az átalakítandó részvénytársaságban már meglévő, a munkavállalók részvételével kapcsolatos, az SEBG 2. §-ának (8) bekezdése értelmében vett eljárások vonatkozásában – alkalmazandó nemzeti jog alapján kell meghatározni. A munkavállalók által a társaság döntéshozatalára gyakorolt befolyást ez alapján meghatározó elemeket azonos szinten kell biztosítani az európai részvénytársaságban is. Azt is meg kell jegyezni, hogy a SEBG 21. §-a (6) bekezdésének első mondata nem írja elő az átalakítandó gazdasági társaságban meglévő eljárások és fennálló jogi helyzet teljes fenntartását. A munkavállalói képviselők által az átalakítandó gazdasági társaságra gyakorolt befolyást jellemző eljárási elemeknek tehát minőségileg kell egyenértékűeknek lenniük az európai részvénytársaságra alkalmazandó részvételi megállapodásban.

d) Ennek alapján a munkavállalói képviselők tizenkét tagból álló felügyelőbizottságba történő kinevezésére vonatkozó, a munkáltató részvételi megállapodásában található szabályok nem egyeztethetők össze a SEBG 21. §-ának (6) bekezdésében előírtakkal. **[eredeti 11. o.]**

aa) A MitbestG 7. §-a (2) bekezdésének 2. pontjával összhangban értelmezett (1) bekezdése első mondatának 2. pontja szerinti részvételt biztosító, német jog szerinti részvénytársaság esetében a vállalkozásban való részvétel munkavállalók befolyását jellemző eljárási elemei közé tartozik a szakszervezetek által a



felügyelőbizottságba javasolt munkavállalói képviselők MitbestG 16. §-a szerint elkülönített kiválasztási eljárása is.

(1) A MitbestG 7. §-a (2) bekezdésének 2. pontja értelmében a részvényeseket képviselő nyolc tagból és a munkavállalókat képviselő nyolc tagból álló felügyelőbizottság esetében a felügyelőbizottságnak a munkavállalókat képviselő tagjai között hat fő a vállalkozás munkavállalója, két fő pedig a szakszervezetek képviselője. A szakszervezetek képviselőinek megválasztására a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő többi tagjának megválasztásától elkülönülő kiválasztási eljárás keretében azon szakszervezetek által megválasztásra tett javaslatok alapján kerül sor, amelyek olyan vállalkozásnál vagy olyan más vállalkozásnál működnek, amelynek munkavállalói részt vesznek a választáson *(a MitbestG 16. §-a (2) bekezdésének első mondata)*. Miközben a felügyelőbizottságnak a munkavállalókat képviselő többi tagját a vállalkozásban vagy annak vállalatcsoportjához tartozó vállalkozásban kell foglalkoztatni, a szakszervezetek jogosultak a választásra külső személyeket jelölni; e személyek nem lehetnek sem tagjai, sem munkavállalói a jelölő szakszervezetnek.

(2) A szakszervezeteknek a munkavállalók döntéshozatalban való részvételi jogairól szóló törvényben előírt – külön kiválasztási eljárással biztosított – azon joga, hogy a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő tagjainak meghatározott részére javaslatot tegyenek, a német jogalkotó azon felismerésén alapul, hogy a szakszervezetek által javasolt munkavállalói képviselők részvétele – függetlenségük miatt – a felügyelőbizottságban való véleménynyilvánítás fontos elemét jelenti [omissis]. A törvény 1976. július 1-jei hatálybalépése óta változatlanul abból indul ki, hogy a vállalkozói szinten szervezett munkavállalók, azaz a vállalkozásnál vagy a vállalatcsoportnál működő szakszervezeteknek a képviselői a munkavállalói oldalon szükségszerűen hozzátartoznak a részvényeseknek és a munkavállalóknak a vállalkozás felügyelőbizottságában való egyenrangú és mindenekelőtt kiegyenlített részvételéhez [omissis]. Eszerint a munkavállalók esetleges képviselőinek **[eredeti 12. o.]** kizárólag azon személyekre való korlátozása, akik vállalkozókat tömörítő szervezetek tagjai, nem szolgálja maguknak a munkavállalóknak az érdekeit [omissis]. A jogszabályi értékek alapján a munkavállalók szakszervezetek által felügyelőbizottságba javasolt képviselői – amely felügyelőbizottság reprezentativitását a munkavállalók választása legitimálja – a munkavállalók részvételi szerepét erősítő feladatot látnak el. A cél annak biztosítása, hogy a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő tagjai olyan személyek legyenek, akik a vállalkozás körülményeit és igényeit nagymértékben ismerik, és egyúttal külső szakértelemmel rendelkeznek [omissis].

bb) Így a szakszervezetek elkülönített kiválasztási eljárással biztosított azon joga, hogy a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő tagjainak meghatározott része vonatkozásában javaslatokat terjesszenek elő, a MitbestG 7. §-a (2) bekezdésének 2. pontjával összhangban értelmezett (1) bekezdése első mondatának 2. pontja szerinti részvételt biztosító részvénytársaságban a munkavállalók részvételével kapcsolatos eljárás tekintetében olyan meghatározó

elemnek minősül, amelyet az európai részvénytársasággá történő átalakuláskor a SEBG 21. §-ának (6) bekezdése szerinti részvételi megállapodásban minőségileg azonos szinten kell biztosítani [omissis] **[eredeti 13. o.]** [omissis]

(1) Ez alapján a részvételi megállapodásban biztosítani kellene a szakszervezetek azon jogát hogy a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő tagjainak meghatározott részére javaslatokat tegyenek. Ezenkívül e tekintetben e személyeknek a munkavállalók vagy azok képviselői által a többi munkavállalói képviselő megválasztásától elkülönített kiválasztására irányuló eljárásra van szükség. Csak az így biztosított jelölési jog esetében marad fenn továbbra is azonos szinten a SEBG 2. §-ának (12) bekezdése értelmében vett részvétel során az európai részvénytársaságban is a német jogalkotó szándéka szerinti, a munkavállalóknak a felügyelőbizottságban való, a MitbestG 16. §-ának (2) bekezdésével összhangban értelmezett 7. §-a (2) bekezdésének 2. pontja révén elérni kívánt egyenrangú és kiegyenlített részvétele, és ezáltal a munkavállalóknak az átalakulás előtt fennállt, a gazdasági társaság döntéshozatalára a SEBG 2. §-ának (8) bekezdése értelmében gyakorolt befolyása.

(2) A SEBG 21. §-a (6) bekezdésében foglalt garancia a szakszervezetek által javasolt azon munkavállalói képviselők számára is kihat, akiket külön kinevezési eljárás útján kellene kiválasztani. A MitbestG 7. §-a **[eredeti 14. o.]** (2) bekezdésének 1. és 2. pontja értelmében egy német részvénytársaság tizenkét, illetve tizenhat főből álló felügyelőbizottsága esetében a felügyelőbizottságnak a munkavállalókat képviselő hat, illetve nyolc tagja közül két fő a szakszervezetek képviselője. A húsz tagból álló felügyelőbizottság esetében a felügyelőbizottságnak a munkavállalókat képviselő tíz tagja közül három fő a szakszervezetek képviselője (a MitbestG 7. §-a (2) bekezdésének 3. pontjával összefüggésben értelmezett (1) bekezdése első mondatának 3. pontja). A német jogalkotó által elfogadott ezen súlyozás határozza meg a munkavállalóknak a gazdasági társaság döntéshozatalára gyakorolt azon befolyásának a terjedelmét, amelyet a SEBG 21. §-ának (6) bekezdése biztosít. Ennélfogva – amennyire számtanilag lehetséges – az európai részvénytársaság felügyelőbizottságában továbbra is biztosítani kell a felügyelőbizottság munkavállalói képviselőinek a felügyelőbizottság méretétől függő számát. Abban az esetben, ha az európai részvénytársaság felügyelőbizottságának mérete – ahogy arra az alapeljárásban lehetőség van – a részvénytársaságban meglévő eredeti tizenhat tagról az európai részvénytársaságban tizenkettőre csökken, a részvételi megállapodásban részes felek kötelesek a szakszervezetek részére a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő legalább egy tagja tekintetében kizárólagos javaslattevési jogot biztosítani.

(3) A szakszervezeteknek a részvételi megállapodásban a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő tagjainak meghatározott része tekintetében biztosított kizárólagos jelölési joga ennek során nem korlátozódhat a vállalkozásnál vagy vállalatcsoportnál működő német szakszervezetekre. A tárgyalásos megoldás lehetővé teszi a részvételi megállapodásban részes felek számára, hogy – a SEBG 21. §-a (6) bekezdésében foglalt előírásokat figyelembe véve – kifejezetten a

tervezett európai részvénytársaság igényeihez igazított rendelkezéseket fogadjanak el annak érdekében, hogy lehetővé tegyék az európai részvénytársaság felépítéséhez való észszerű igazodást. Az európai részvénytársaság jellemzői közé tartozik a munkavállalók uniós szintű részvétele, és a felügyelőbizottság munkavállalói képviselőinek az ebből eredő nemzetköziesedése. Ezzel ellentétes lenne, ha csak a német szakszervezeteket vennék figyelembe.

e) A SEBG 21. §-ának (6) bekezdéséből eredő ezen követelményeknek nem felelnek meg a munkáltató 2014. március 10-i részvételi megállapodásának a tizenkét főből álló felügyelőbizottságra vonatkozó szabályai. Kétségtelen, hogy a munkáltató **[eredeti 15. o.]** vállalatcsoportnál működő szakszervezetek a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő tagjainak megválasztása tekintetében javaslatokat terjeszthetnek elő. Mivel e tekintetében azonban nem határoztak meg külön kiválasztási eljárást, a részvételi megállapodás II. része 3.4. pontjában foglalt rendelkezések nem biztosítják kellő mértékben azt, hogy a felügyelőbizottság munkavállalókat képviselő tagjai között ténylegesen legyen egy szakszervezetek által javasolt személy.

II Az eljáró bírósági tanácsban felmerül azonban az a kérdés, hogy a SEBG 21. §-a (6) bekezdésének általa elvégzendő ezen értelmezése összeegyeztethető-e a 2001/86/EK irányelv 4. cikke (4) bekezdésének előírásaival.

Az uniós jogi szabályozás előírja, hogy ezen irányelv 13. cikk (3) bekezdése a) pontjának sérelme nélkül, amennyiben az európai részvénytársaságot átalakulással hozzák létre, a megállapodásnak rendelkeznie kell a munkavállalói részvétel összes elemének legalább azzal megegyező szintjéről, amely az európai részvénytársasággá átalakuló gazdasági társaságon belül létezik. Ha a rendelkezés értelmezését egy más – adott esetben az összes tagállamban azonosan biztosítandó – Unió-szerte egységes és alacsonyabb védelmi szint határozná meg, az eljáró bírósági tanácsnak a SEBG 21. §-a (6) bekezdését ennek megfelelően az uniós joggal összhangban kellene értelmeznie.

Az, hogy a részvételi megállapodásban a munkavállalók részére biztosítandó védelmi szint tekintetében – a tagállamok által átültetendő – milyen követelmények erednek a 2001/86/EK irányelv 4. cikkének (4) bekezdéséből, a végső fokon ítélkező bíróság számára előírt biztonsággal nem ítélt meg. E szabályozást az Európai Unió Bírósága mindeddig nem értelmezte. Az uniós jog helyes alkalmazása sem nyilvánvaló. A 2001/86/EK irányelv 4. cikke (4) bekezdésének ily módon szükséges értelmezése az Európai Unió Bíróságának feladata.